

## NOTICE CONSTRUCTEUR

### A. Implantation

#### A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **BIBOU** Référence: **480**  
Nom du jeu : **CABANE CHAMPIGNON TOBOGGAN**  
Nom du fournisseur : **SA Transalp**  
Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**  
Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**  
Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**  
Email : **info@transalp.fr**

#### A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : **1 à 6 ans**

Zone d'impact préconisée : **Environ 22.3 m<sup>2</sup> (voir plan n° 480 pour détails)**

Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**  
**Il est conseillé de ne pas installer les glissières dans un secteur orienté sud-est à sud-ouest**

Remarque : **Une zone de sécurité autour du jeu doit être laissée libre de tout obstacle**

Nature du sol de réception : **Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux de bois).**  
**Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m**  
**Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.**

Remarque : **Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de remplissage des matériaux meubles particulières (vérification du niveau zéro).**  
**Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arrêtes vives et de saillies.**

Nature des fondations : **Sur sol fluant : Ancrages à - 700 mm**  
**Sur enrobé : Scellements à - 300 mm**  
**Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton**

Masse de la cabane (en Kg) : **120 Kg**

## **A.3 Implantation & montage**

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan 480.

## **A.4 Maintenance**

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

### **A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :**

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| - Fréquence:                     | Trimestrielle            |
| - Produits à utiliser:           | Eau savonneuse           |
| - Dosage, pression, température: | Maxi 40 bars et Maxi 30° |
| - Procédés:                      | Pompe pression à eau     |

### **A.4.2 Contrôle visuel de routine**

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

#### Eléments à contrôler :

- Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –
- Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –
- Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation..) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

### **A.4.3 Contrôle fonctionnel**

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Eléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

### **A.4.4 Contrôle principal**

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

#### Eléments à contrôler :

- Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents
- Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2017

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1177 : 2018

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA TRANSALP -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC

## **B. Colisage**

### **B.1 Fournitures**

<b>Qté</b>	<b>DESIGNATION</b>
1	Cabane (montée en atelier)
1	Toboggan (monté en atelier)
1	Mur d'escalade (monté en atelier)
1	Plaque constructeur
1	Autocollant : 1 à 6 ans

### **Scellements**

<b>Qté</b>	<b>DESIGNATION</b>
	<b>Sol fluent</b>
8	Plats
8	Platines PM
8	TRCC 8x40
8	rondelles 8x25
8	Ecrous borgnes
	<b>Sol enrobé</b>
8	Happes de scellement
8	Rondelles 10x20
8	Ecrous freins M10
8	Ecrous ordinaires Ø10
8	Bouchons blanc
	<b>Sol béton</b>
8	Cheilles M10x100
8	Rondelles 10x20
8	Ecrous freins M10
8	Bouchons blanc

<b>Qté</b>	<b>DESIGNATION</b>
	<b>Fixation du toboggan et du mur</b>
10	TRCC 8x30
2	TRCC 8x60
10	Ecrous borgnes Ø8
2	Ecrous freins Ø8
8	Ecrous ordinaires Ø8
12	Rondelles 8x25
2	Bouchons blanc



### **C.3 Montage de la structure :**

- Faire l'inventaire des colis

Temps de montage : Chevillé : 1h / Scellement direct : 3h

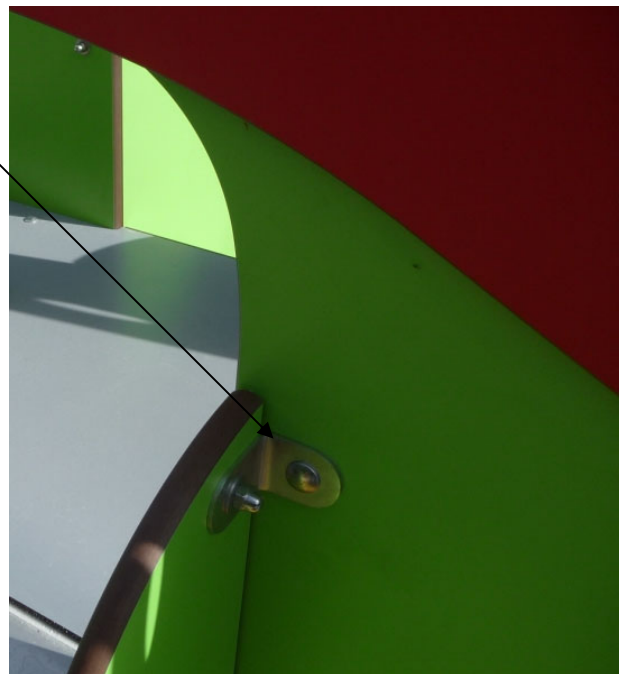
Matériel : pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

### **Montage du jeu**

1. effectuer les perçages de scellements avec le plan de scellement.
2. mettre en place la cabane, puis le toboggan et le mur d'escalade.

**ATTENTION AU SENS DE MONTAGE DES TRCC**

3. serrer l'ensemble correctement.



# CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICAT/ZERTIFIKAT

**Selon le Décret 94-699 (du 10 Aout 1994)**

*Decree 94-699(10/08/94)*

*Nach dem Dekret 94-699 (10/08/94)*

**Selon les normes NF EN 1176-1 (2017)**

*Standard NF EN 1176-1 (2017)*

*NF EN 1176-3 (2017)*

*Normen NF EN 1176-1 (2017)*

*NF EN 1176-3 (2017)*

**Fabricant/Titulaire du certificat : TRANSALP** – 179 route de Faverge – 38470 L'Albenc  
*Manufacturer-Hersteller / Certificat owner-Inhaber*

**Désignation / Modèle : Structures pour petits Bibou**

*Product / Model*

**Référence /**

**480/481/485/486/700/705/710/715/720/721/724/728/**

**Paramètres :**

**732/736/737**

*Reference / Artikelnummer*

**Versions NA/ME/MA**

**Tranche d'âge : 1 à 6 ans**

*Age group / Altersgruppe*

**Rapport d'essai n° : RE2019-0024**

*Test report / Prüfbericht*

Au vu des résultats figurants au rapport référencé n°RE2019-0024 l'article essayé est déclaré conforme aux exigences des documents de références.

**Date : 9 Juillet 2019**

**MULLATIER Vincent**  
**Responsable d'essais**

*Test manager / Ing.Prüfmanager*





Ce certificat est délivré dans les conditions suivantes :

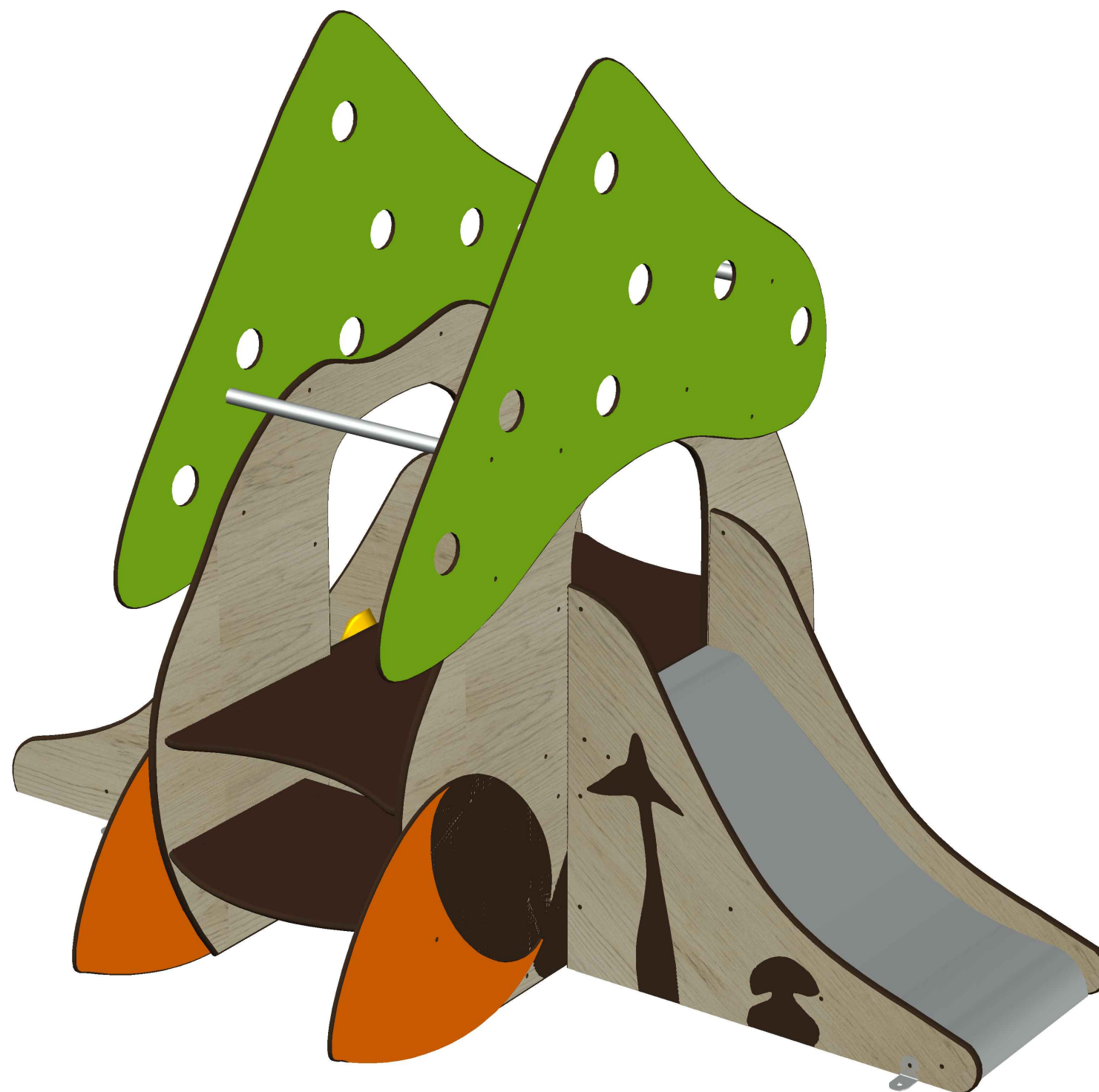
1. Toute modification de l'équipement testé, de sa configuration (pièces détachées, etc..) et de ses assemblages doit faire l'objet d'une demande d'extension d'attestation.
2. Il appartient au fabricant et/ou distributeur de s'assurer que tous les équipements de même type qu'il fabrique et/ou installe soient conformes au modèle bénéficiant du présent certificat de conformité.
3. Ce certificat porte exclusivement sur le seul équipement d'aire collective de jeux soumis à l'examen/l'essai faisant l'objet du rapport d'essai/d'examen référencé ci-dessus.
4. La conformité mentionnée ci-dessus est soumise au respect des règles d'implantation définies dans la notice du fabricant.
5. Il n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par Enerjis.
6. Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur.

*This certificate is issued under the following conditions :*

1. *Any modification of the tested equipment, of its configuration (removable components, etc..) and of its assemblies shall be submitted to an application for extension of certificate.*
2. *The manufacturer and/or distributor, shall ensure that the manufacturing or installation process of all the equipment of the same type comply with the model subject to this certificate of conformity.*
3. *This certificate applies only to the playground equipment subject to the above mentioned examination/test report.*
4. *The above mentioned conformity is subject to the installation specifications mentioned in the manufacturer's instructions for use.*
5. *It does not imply that Enerjis has performed any surveillance or control of its manufacture.*
6. *Copies are available upon request by the applicant.*

*Dieses Zertifikat wird unter folgenden Bedingungen ausgestellt :*

1. *Jede Änderungen der geprüften Gerät, von seiner Gestaltung (Ersatzteile usw...) und von seinem Zusammenbau benötigt eine zertifikatsausdehnung.*
2. *Der Hersteller oder der Verteiler muss sich versichern, dass alle ähnliche Produkte, die er herstellt oder verkauft und/oder installiert, entsprechen dem Model bezüglich diesem Zertifikat.*
3. *Dieses Zertifikat ist nur für das Spielgerät mit seinem Prüfbericht gültig.*
4. *Dieses Zertifikat gilt nur für die Geräte, die nach den Montageanleitungen und Fundamentplänen des Herstellers installiert werden.*
5. *Dieses Zertifikat bringt damit nicht, dass eine Überwachungsverfahren oder Herstellungskontrolle von Enerjis aufgestellt wird.*
6. *Kopien sind nach Anfrage an dem Inhaber zur Verfügung.*



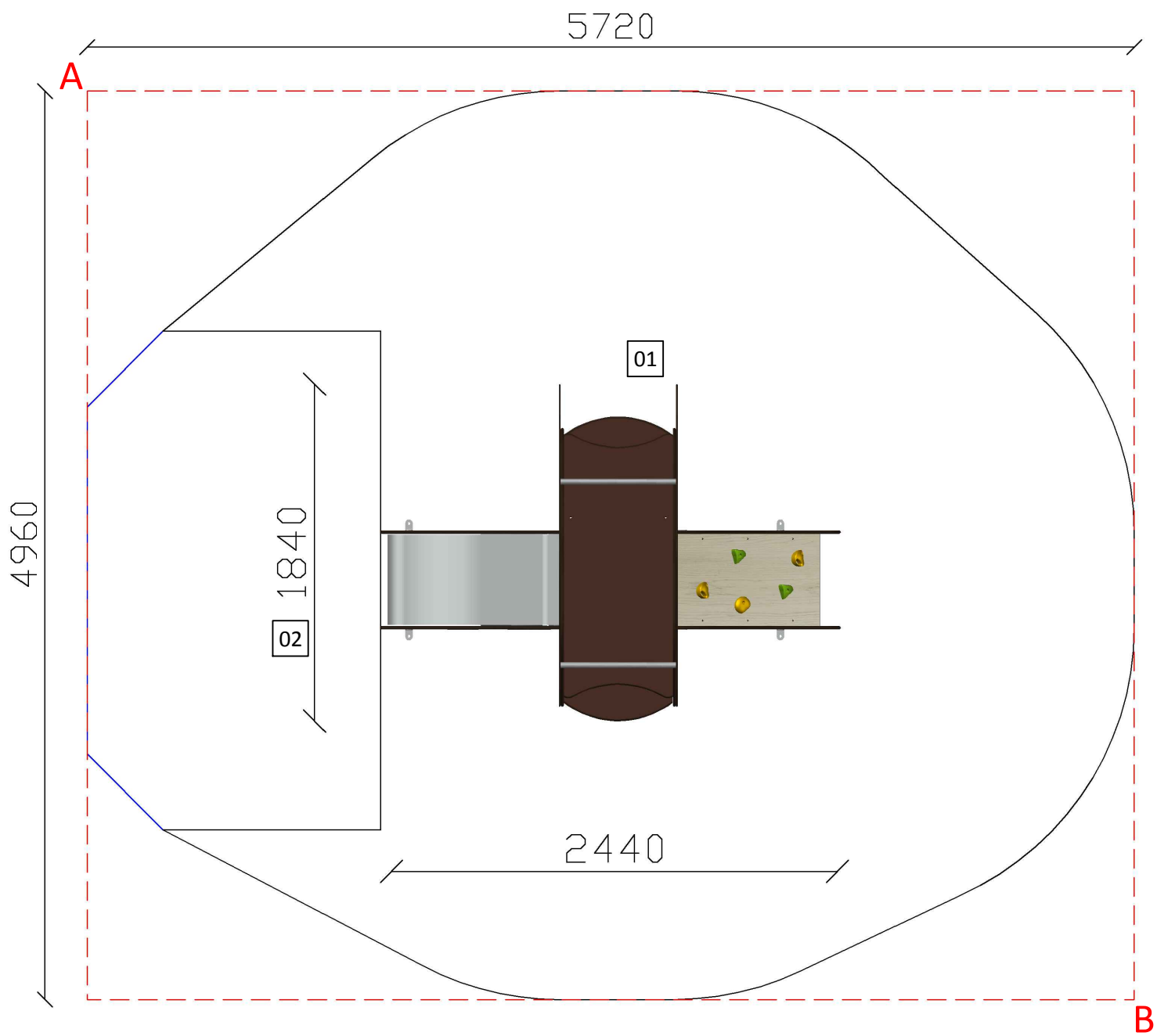
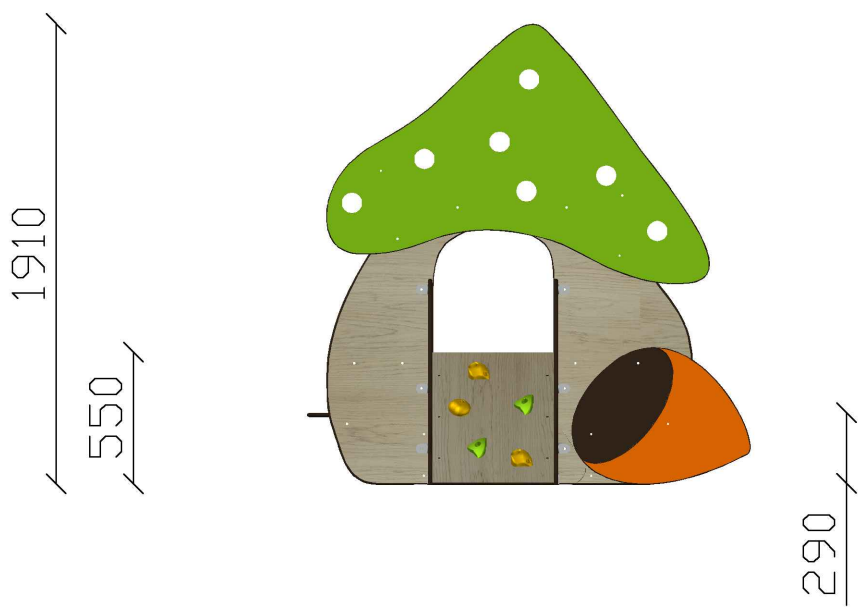
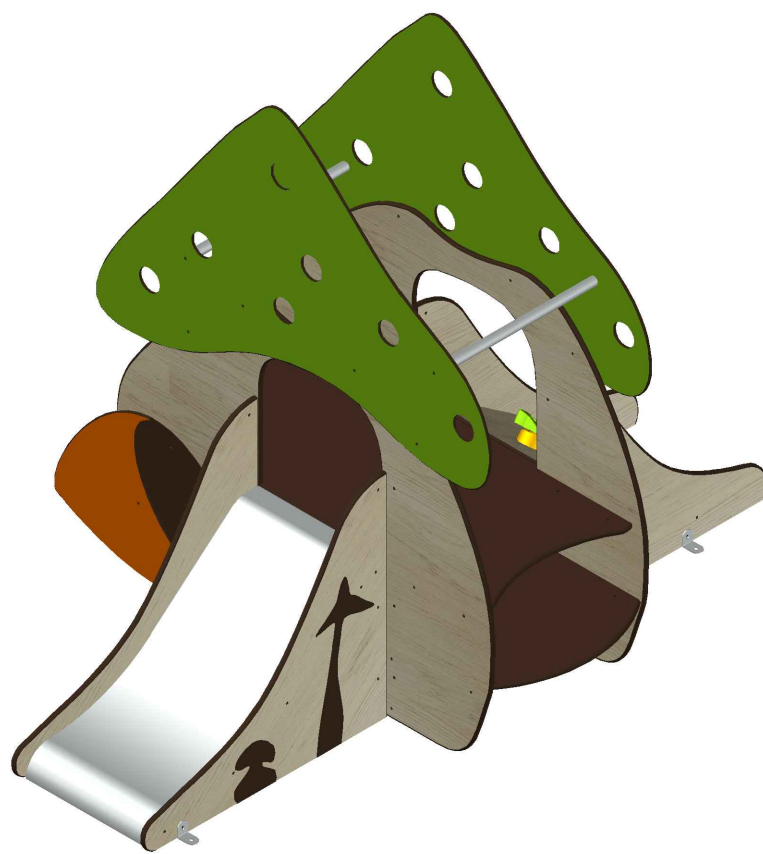
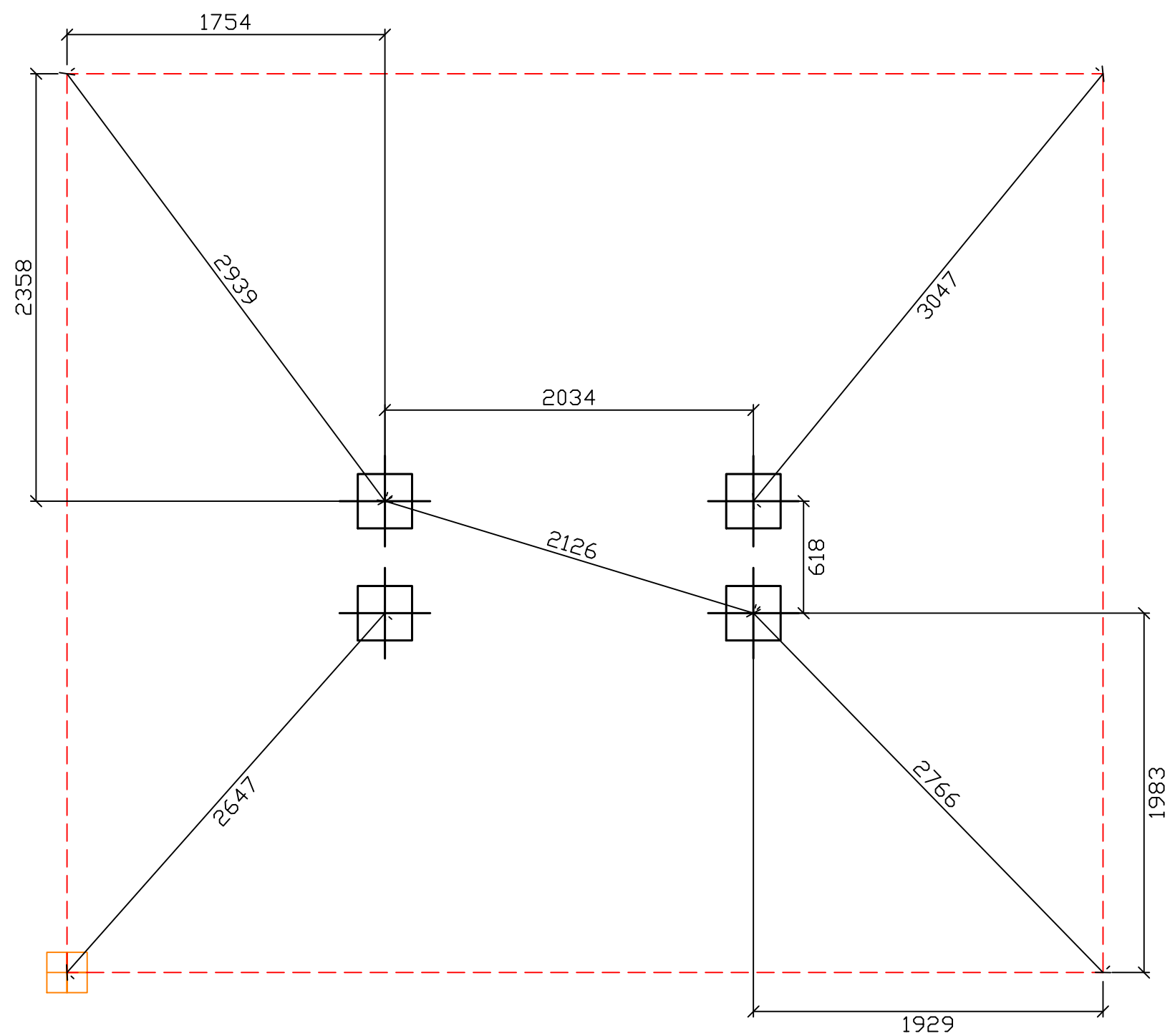


Tableau des HCL		
N°	Hauteur HCL m	Surface m <sup>2</sup>
01	0.55	18.20
02	1.00	04.10
<b>TOTAL</b>		<b>22.30 m<sup>2</sup></b>

Diagonale A-B : 7568 mm  
 Zone d'implantation : - - - -  
 Zones d'impact HCL : = = = =





### Scellements

Sur sol fluent :

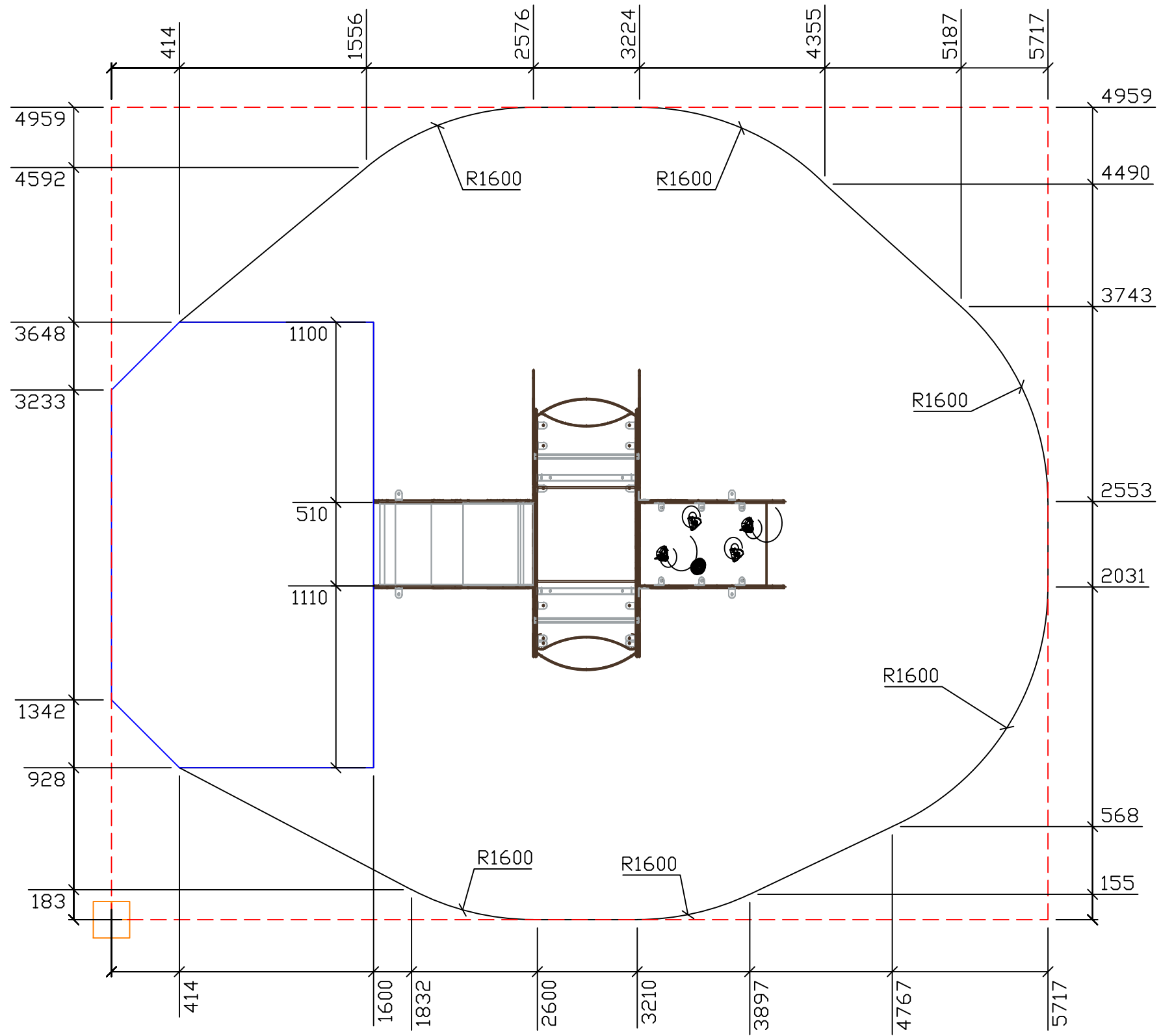
- 11 trous 300x300mm, prof.700mm
- 1 trou 950x400mm, prof.700mm

Sur sol enrobé :

- 11 trous 300x300mm, prof.300mm
- 1 trou 800x300mm, prof.300mm

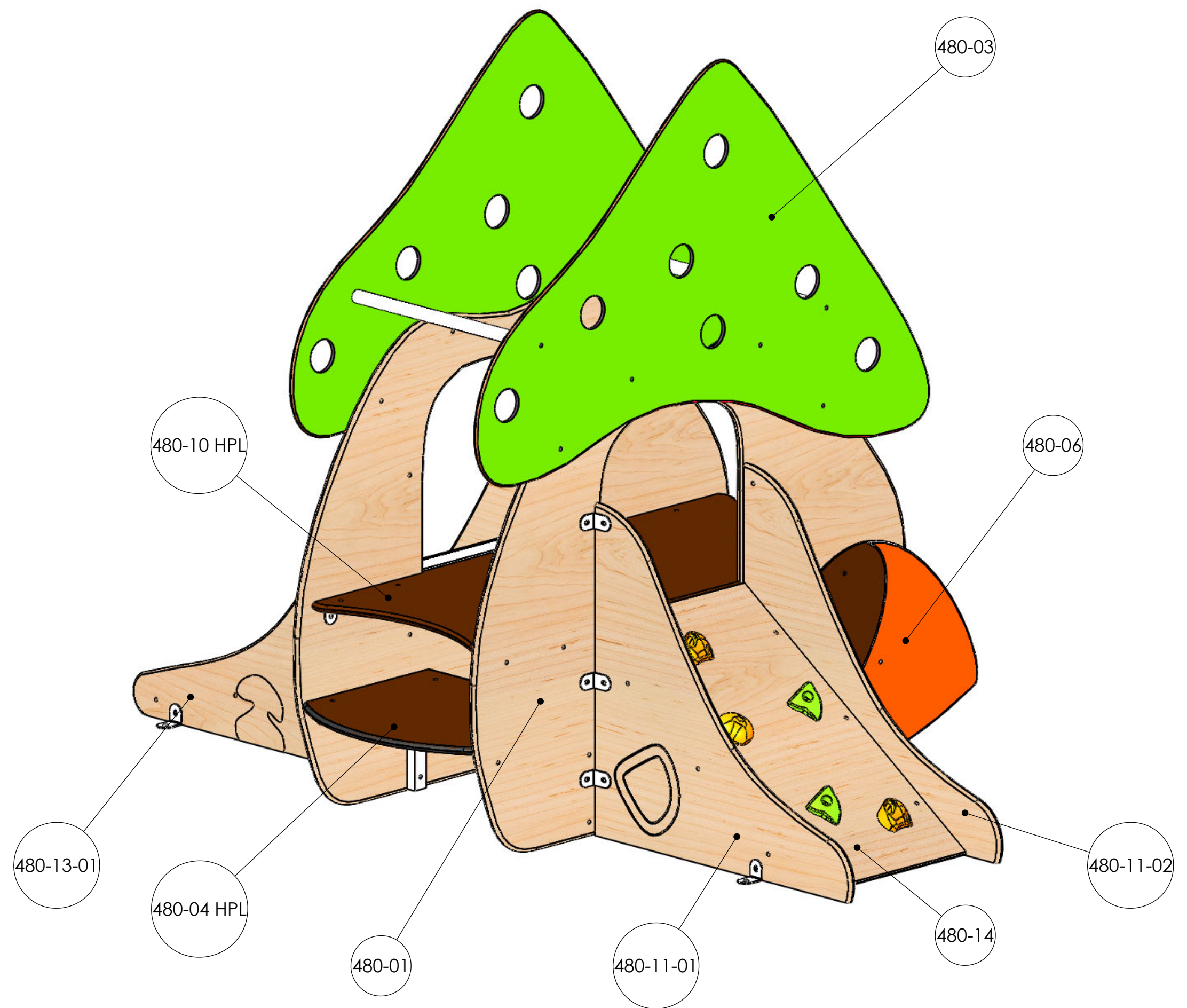
Sur dalle béton :

- Structure chevillée sur dalle béton



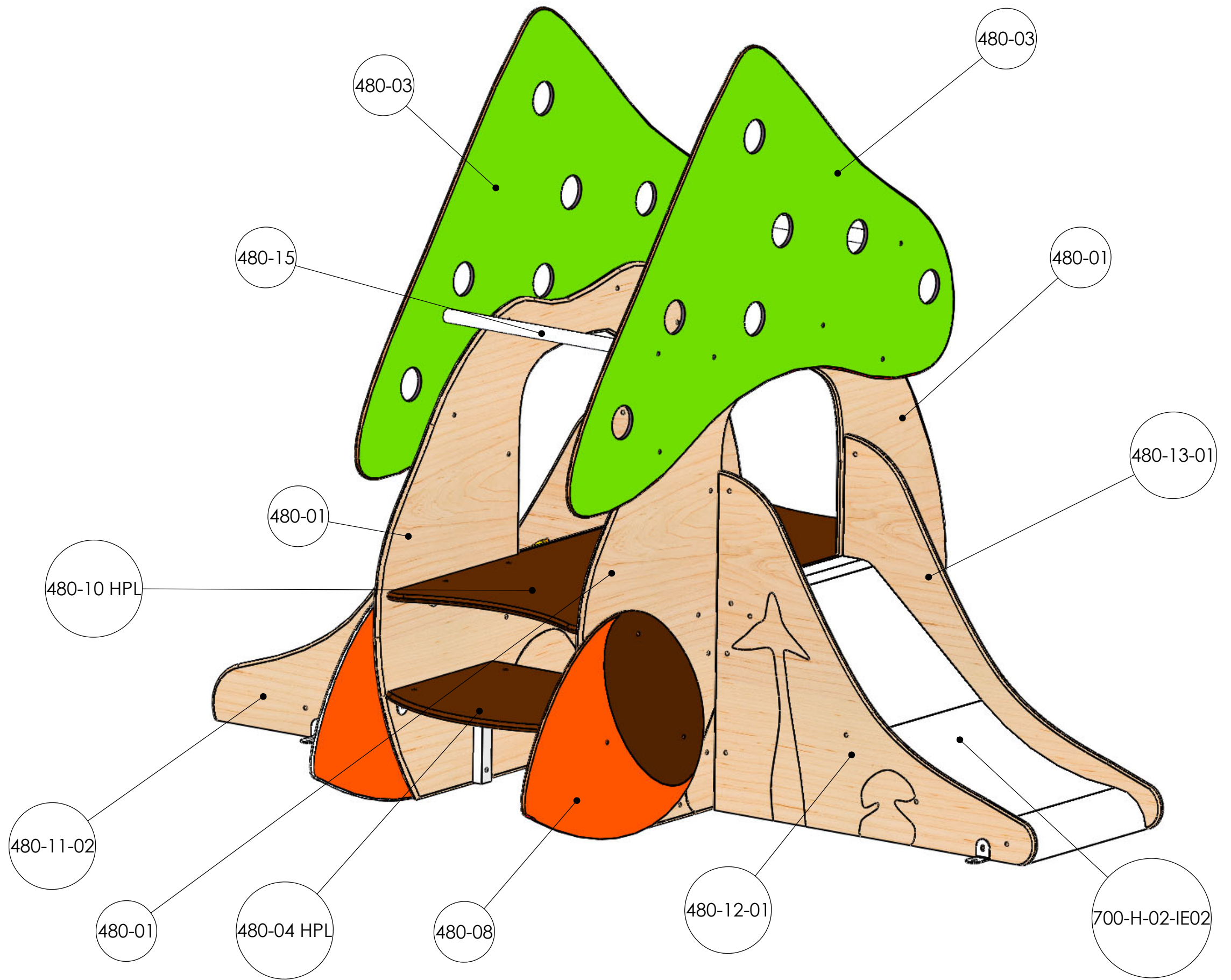


NUMERO DE PIECE	QTE
480-01	2
480-03	2
480-04 HPL	3
480-06	1
480-08	1
480-10 HPL	1
480-11	1
480-12-01	1
480-13-01	1
480-14	1



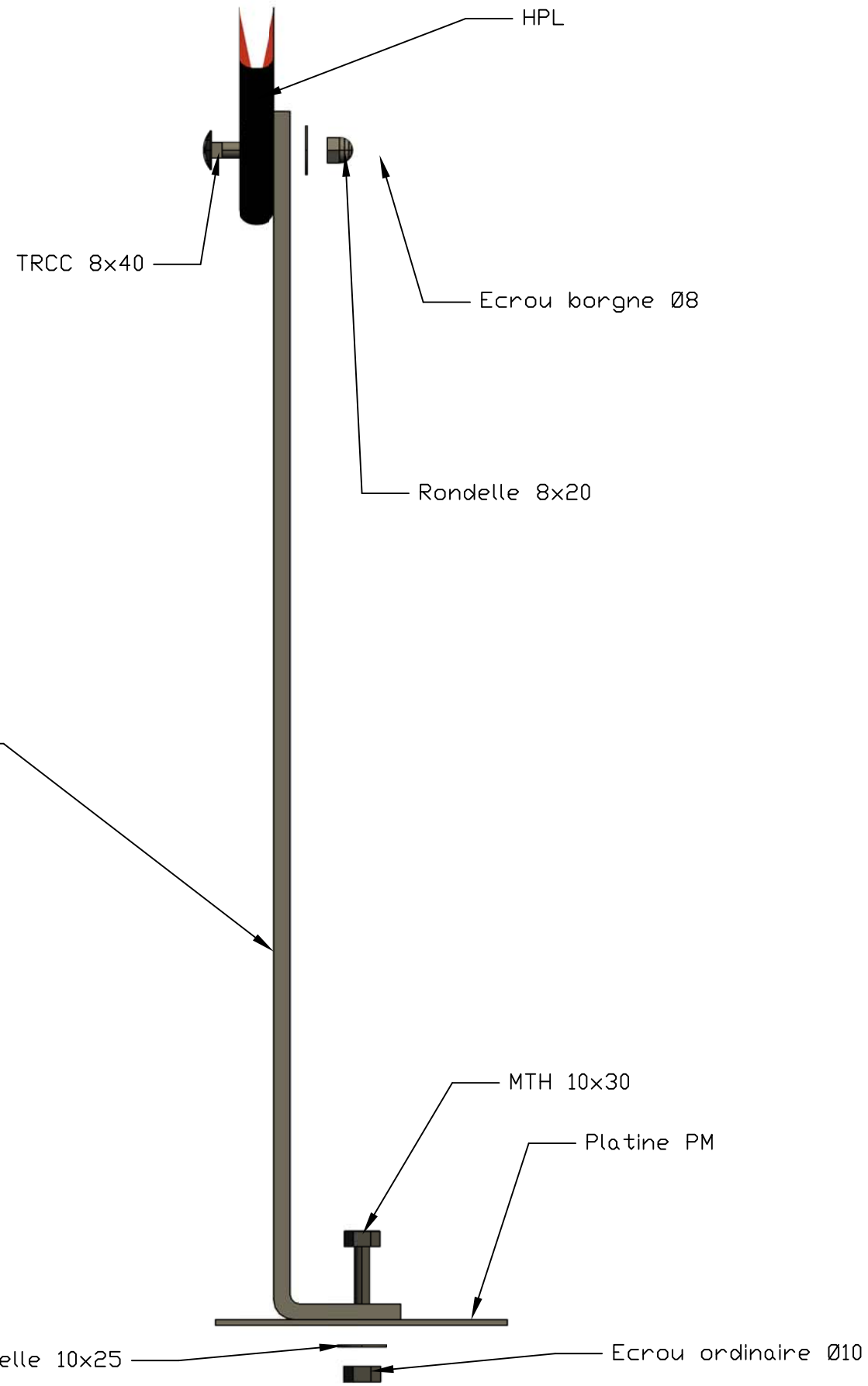
	<b>Plan:</b> IMPLATATION	Désignation: Cabane Champignon	IE:01
Materiaux :	Dessinateur: TC	Fichier: 480	
Couleur :	Date: 07/09/2009	Ensemble:	A3 Feuille 2/4 Ech./1:10
	TRANSALP S.A.S 38470 L'albenc Tel.:0476647518 Fax :0476647979	Gamme: BIBOU	

NUMERO DE PIECE	QTE
480-01	2
480-03	2
480-04 HPL	3
480-06	1
480-08	1
480-10 HPL	1
480-11	1
480-12-01	1
480-13-01	1
480-14	1

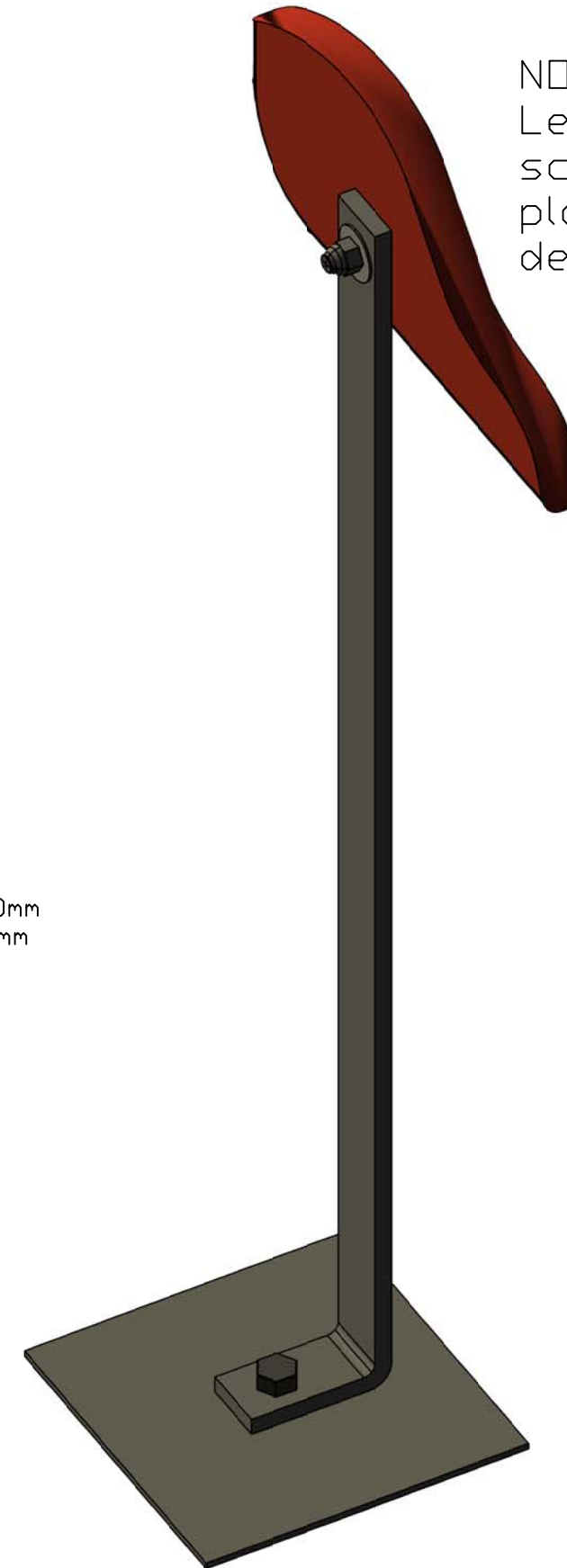


	<b>Plan:</b> IMPLANTATION	<b>Désignation:</b> Cabane Champignon	<b>IE:01</b>
<b>Matériaux :</b>	<b>Dessinateur:</b> TC	<b>Fichier:</b> 480	
<b>Couleur :</b>	<b>Date:</b> 07/09/2009	<b>Ensemble:</b>	<b>A3</b> Feuille 3/4 Ech./1:10
	<b>TRANSALP S.A.S 38470 L'albenc Tel.:0476647518 Fax :0476647979</b>	<b>Gamme:</b> BIBOU	

Couleurs non contractuelles



Trou de 300x300mm  
profondeur 700mm



NOTA :  
Le plat de scellement se place à l'intérieur de la cabane.

-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	 jeux & équipements sportifs urbains Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79 www.transalp.fr info@transalp.fr
-	-	-	-	-	-	Groupe	Instruction de montage	Page	-	-	-	
-	Date	-	-	Date	-		Gamme.	/	-	-	-	
-	24/01/11	Dessiné par L.E.	-	-	-		Bibou	Ref.	-	-	-	
-	-	Validé par:	-	-	-		plan. Montage scellement cabane sol fluent	réf com.	-	-	-	